

SUSCRICION PARA PAMPLONA

Un mes. . . 1'25 pesetas
Tres meses. . . 3 50
Seis meses. . . 6 75
Doce meses. . . 12'50

ULTRAMAR

Seis meses. . . 15 pesetas
Doce meses. . . 30

PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE

SUSCRICION PARA FUERA DE PAMPLONA

Tres meses. . . 4 pesetas
Seis meses. . . 7 50
Nueve meses. . . 12
Doce meses. . . 14

EXTRANJERO

Tres meses. . . 11 75 pesetas
Seis meses. . . 23

PAGO ADELANTADO

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUE VEN LOS ORIGINALES
Teléfono núm. 7

Redaccion, Administracion e Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajos, y calle de San Gregorio, 25

Pamplona 23 de Julio de 1897.

EL FOMENTO AGRICOLA

No se hace efectiva la responsabilidad a las colectividades, porque no es fácil encontrarla; pero las colectividades sufren las consecuencias de la imprevisión, de la negligencia, y de ese desdén tristísimo con que escuchan saludables advertencias.

La riqueza pública debe fomentarse para que el trabajo sea digno del hombre, sea reflexivo, sea inteligente y aproveche las enseñanzas de la experiencia, y recoja los luminosos datos que le ofrece la estadística.

Lo mismo el individuo que las colectividades se quejan de los rigores de la suerte y achacan al azar lo que depende de la voluntad; lo que es materia imputable; a los mismos que se lamentan de su infortunio.

Y decimos esto, porque fijando nuestra mirada en nuestro propio país, y apreciando en lo que valen los grandes elementos que atesora en su suelo y en su subsuelo, y estimando en mucho las virtudes que enaltecen a sus hijos; encontramos un desnivel funesto entre lo que existe y lo que debiera existir, una discordancia lastimosa entre el desarrollo de sus intereses y el que podría alcanzar si aplicase discreta y diligentemente todo cuanto puede aplicarse al fomento de la agricultura.

No somos fisiócratas en el sentido radical y absoluto de que no hay riqueza fuera de la agricultura; porque la economía política demuestra luminosamente que allá donde se aplica fructuosamente la actividad humana, allá hay resultados prácticos; allá se tocan y se obtienen frutos copiosos; allá hay una verdadera producción, porque allá los esfuerzos del hombre se han convertido en servicios; pero reconociendo estas verdades axiomáticas, no debemos negar que la más importante, la más necesaria de todas las industrias, entendiéndola la industria en su acepción más general, es la agricultura; porque ella ofrece los elementos más precisos y más indispensables para la vida humana, los que satisfacen las necesidades reales del hombre, y los que estimulan a la vez otras industrias que ofrecen amplio campo al desenvolvimiento de la humanidad.

Pues bien; si por efecto de la división del trabajo, división que debe subordinarse a las circunstancias especiales de cada país y a las relaciones que puede sostener con otros pueblos, se cultivan unas industrias ó se aclimatan otras, en la seguridad de que aplicando la ley del cambio se ha de dar feliz salida a los productos; en un pueblo como el nuestro, eminentemente agrícola, y en el que a la vez que el cultivo de la tierra puede desarrollarse cumplidamente la industria pecuaria, es indispensable que para tal fin se utilicen todos los elementos, no ya los que se encuentran a la mano, y se adquieran por

el procedimiento legal de la invención ó hallazgo, sino que se procuren todos los que en otros pueblos hayan sido fructuosos y sean de aplicación feliz al nuestro.

Los sistemas de cultivo que en Francia, Alemania y otros pueblos rectificaron los errores de la rutina; la aplicación de útiles de labranza y de máquinas agrícolas que simplifican la acción del trabajo, las exposiciones, los concursos, los abonos, todo, en fin, lo que ponga en buena luz los recursos que puedan explotarse en beneficio de la agricultura, es preciso que no se malogre, sino que, por el contrario, le demos carta de naturaleza, y lo convirtamos en manantial copioso de riqueza y en talisman maravilloso que transforme el aspecto sedentario de nuestro país en el movimiento continuo de la industria agrícola.

La repetimos: no malogremos los elementos que la Providencia ha puesto en nuestras manos para nuestra subsistencia y nuestro progreso; investiguemos, analicemos, recojamos datos, levantemos instituciones económicas que organicen el crédito y lo lleven a todas las esferas, por humildes que sean, en que pueda utilizarse; y es seguro que Navarra será a la vez que el país del carácter viril y de las honradas tradiciones, el país del adelanto agrícola.

JUAN CANCIO MENA.

EFEMÉRIDES NAVARRAS

23 de Julio de 1509.

ÓRDENES DE FERNANDO EL CATÓLICO A GUIPÚZCOA, CALAHORRA Y ALFARO CONTRA NAVARRA.

Que el proyecto de Fernando el Católico de conquistar el Reino de Navarra no fué concebido y realizado en un solo día ni en un solo año, sino que fué madurado detenidamente y llevado a vías de hecho con astucia y constancia dignas de más justa causa; aprovechándose de las discordias civiles que en mala hora desgarraban a Navarra para el más fácil logro de sus planes de conquista, lo demuestran hasta la evidencia documentos oficiales de aquel tiempo. Entre ellos viene hoy al caso el citar dos órdenes del monarca aragonés, y regente de Castilla por demencia de su hija doña Juana, cuyas órdenes llevan la fecha arriba consignada, ó sea anterior en tres años á la conquista de Navarra. Una va dirigida á la provincia de Guipúzcoa para que en caso de exigirlo el general don Juan de Silva—que ya tenía orden secreta de marchar contra Navarra—se uniese á él toda la gente que pidiese, y la otra manda á la ciudad de Calahorra y villa de Alfaro que den alojamiento á las tropas del conde de Lerin, rebelde á sus legítimos monarcas. Así preparaba sus

misma quien hubiese prohibido toda correspondencia entre ellos.

—Vamos, ¿y por qué no abreviar ese pícaro plazo de seis meses?

—El hecho es que es muy largo. Dentro de cuatro meses te escribiré, si, dentro de cuatro meses.

—¡Ah! Ahora me siento un poco mejor: Diez y seis semanas no son una cosa del otro jueves.

—Menos sería una.

—No, no—dijo la joven sonriendo.—Séme fiel, Teddy, que yo te lo seré también.

—Ese pícaro mechón de pelo, exclamó; no me ha tranquilizado más que á medias; puede caerse, puedes perderlo; toma esta cadanita.

Y quitándose la cadena que llevaba se la dió.

—Llévala sobre el corazón hasta que volvamos á vernos, si realmente—dijo suspirando—hemos de vernos más ¿No es esto hacer las cosas como se hacían hace cien años, en tiempo del romanticismo? Pero no te burles de mí; soy sincera.

—Te obedeceré—respondió él besando la cadanita de oro como si fuera una sagrada reliquia.

—¿No lo era para él?

Un momento después, haciendo un esfuerzo sobrehumano para contener las lágrimas que asomaban á sus ojos añadió:

—¡Vaya, adios, de una vez ahora!—dijo la pobre Manolita, cuyos labios temblaban.—Me siento menos triste; estoy menos desesperada.

Y rompiendo á llorar se arrancó de los brazos de su amado y se alejó corriendo hasta que su novio la perdió de vista.

planes don Fernando, si bien por entonces no pudo realizarlos todavía.

DES DE SAN SEBASTIAN

Ya empezó el verano.—El maestro Goñi.—La pa... esas señoras? —Los caballitos y el ferrocarril.—Un artefacto prodigioso.—Los cotillones —La compañía dramática de Lara.—El va y ven de siempre.—Los gigantes de Arana —¡A los toros! —Bellas Artes, y la exposición industrial.—Carreteras velocipédicas.—El velódromo.—Dos nuevas iglesias.—Decadencia de la pelota.—La playa.

Ya ondean en los torreones del Gran Casino las vistosas banderolas; ¡Verano tenemos!

En efecto; ya ha empezado la estación veraniega.

Ya está el amigo Goñi, batuta en mano, deleitando tarde y noche en el nuevo kiosko de la ensanchada terraza, á las dos concurrencias, la interior y la exterior.

Ya ha empezado la pasa de personajes distinguidos; á cada paso se tropieza uno con un duque, un príncipe, un general, un embajador.

Ya puitilan por la terraza las damas lujosamente ataviadas, luciendo sus más preciadas galas.

Ya han llegado las señoras de siempre, majas, muy majas, con muchos brillantes, á cuerpo; viejas, muy viejas; gordas, muy gordas y sin poderse á penas mover; ¡qué buen humor! ¡qué comerán esas señoras para engordar tanto!

Ya han empezado á funcionar los caballitos que tanto gusto dieron... á algunos.

Ya hemos tenido ocasión de admirar el nuevo juego que se ha instalado en el salón amarillo; es un ferrocarril precioso, una obra de arte de exquisito gusto. Dicen que ofrece grandes ventajas; pero no dicen para quién.

Lo que es evidente es que hay muchos mirones y pocos jugadores.

Dicen también que se está construyendo en París un artefacto prodigioso de mecanismo especial para que pierdan los mirones.

Las muchachas no se han lanzado todavía al baile; pero á que tienen ya preparados sus trajes para los cotillones que empezarán con lujo descomulgado el día 25.

Ya están pintadas las decoraciones y ultimados todos los arreglos en el pequeño escenario del gran salón donde ha de actuar la compañía dramática de Lara. Debutará el 26; el abono es considerable; según dicen, no queda ya ningún palco libre.

Ya se ha establecido el va y ven de siempre entre el boulevard y el frente del Casino; cesa Guzmón, pues corriendo á oír á Goñi; cesa Goñi, pues á la carrera á oír á Guzmón.

Arana nos prepara una agradable sorpresa para el primero de Agosto; la constituye una numerosa falange de gigantes, enanos y cabezudos que ha hecho construir en Bilbao, de riqueza nunca vista en joyas y preseas, como él dice.

Entre estos émulos de Goliat y Anteo figuran dos conocidos tipos de la opereta doña Juanita, el corregidor y su bella costilla; el gran Taroo y su ideal odalisca; una pareja de aldeanos de Tolosa, y reyes moros y no sé que otros; formando entre los cabezudos, mandarines chinos, piteos rojas, aldeanos y demás excesos.

En la corrida del 1.º de Agosto, en la que los diestros Gavira y Dominguirán lidiarán seis toros de don Vicente Cortés, del Colmenar, hará el despojo de la plaza la cuadrilla de gigantes y cabezudos, terminando la fiesta con una jota delirante, bailada por los mismos, á los acordes de todas las músicas que acuden á la plaza.

Como se ve, la fiesta es original, digna de la inventiva del simpático Arana. Lo que él dice: «De qué mejor manera he de presentar mi familia al público!»

También ha de llamar la atención la exposición industrial que va á celebrar Bellas Artes en sus salones. Muchos son los industriales que acuden con sus productos al llamamiento. Se inaugurarán en la primera decena de Agosto.

El 31 del corriente tendremos grandes carreras

CAPITULO XXXI.

Cuatro días antes del fijado para marcharse de Brooklyn, Manolita, que había bajado á almorzar encontró encima de la servilleta un sobre muy grande, puesto del puño y letra del abuelo; la letra llevaba huellas inequívocas de que la mano que había escrito estaba ya temblorosa, pero conservaba aún los restos de la osadía, digámoslo así que debió tener en sus tiempos.

—¿De quién será esto?—dijo Manolita mirando con asombro el precioso sello en laore que ostentaba el sobre con su correspondiente escudo de armas.

—¡Abrelo, hija mía, y lo sabrás—respondió Leticia, que era muy curiosa, como ya hemos dicho.

Rompió el sobre Manolita y leyó con la vista el contenido de la carta, mientras que Leticia, incapaz de esperar más, se levantó y se puso á leer por encima del hombro de su hermana.

La epístola no contenía más que unos cuantos renglones; no expresaba más que un deseo, que, á decir verdad, era una orden, y era que Manolita saliese al día siguiente para Herst Royal, porque su abuelo tenía que decirle una cosa de la mayor importancia.

—¿Qué será ello?—dijo Manolita volviéndose á la señora de Maserenne, que había cogido la carta para leerla otra vez.

—Quizás alguna cosa buena—dijo ésta con vaguedad.—Tal vez hay en todo esto alguna noticia buena para tí.

de velocipedistas á beneficio de la «Cruz Roja» y los premios son en metálico y de gran importancia.

El velódromo está ya terminado, y ha resultado una cosa de primer orden.

El 25 es el día señalado para la consagración de San Ignacio, preciosa iglesia que se está construyendo en el barrio de Gros. La familia real asistirá al acto.

Con toda la solemnidad que el caso requiere se verificará igualmente la consagración del santísimo templo del Buen Pastor (la catedral), como todo el mundo le llama el día 1.º de Agosto. La ceremonia será brillantísima, y como es consiguiente SS. MM. no faltarán á ella. Con este motivo habrá grandes fiestas durante tres días.

La obra ha costado hasta la fecha 1.800.000 pesetas, sin contar los altos y los santos, regalo de personas piadosas. La torre se hará cuando haya fondos; está presupuestada en 50.000 duros.

Ya han empezado los partidos de pelota; pero la gente no acude á ellos. El revés aire ha matado completamente al aficionado.

Ya pasaron aquellos tiempos en que se pagaba á los pelotaris 3.000 reales por partido; ahora tienen que contentarse, y gracias, con el 80 por 100 de la recaudación, que equivale á 30 ó 40 duros por partido ó á mucho menos. Los empresarios han tenido que adoptar este sistema de pago para no acabarse de arruinar.

La playa está muy concurrida; son muchas las personas que se remojan el cutis.

JOAQUIN SALBOOH.

San Sebastian, Julio 1897.

LOS ARBOLES

EN LA ANTIGUA NAVARRA

Pretenden algunos modernistas que todo cuanto significa protección al arbolado era desconocido en tiempo de nuestros abuelos, y atribuyen absolutamente todo lo bueno que se ha legislado en la materia á los hombres de este siglo. Error es éste que es preciso desvanecer en honor al buen nombre de nuestros antepasados y para dejar las cosas en su punto.

Por lo que á Navarra particularmente se refiere, existe un conjunto de disposiciones forestales que prueban el cuidado con que en este suelo se ha mirado de antiguo el desarrollo y cuidado de los montes. Tarea larga sería enumerar todas aquellas disposiciones, y al propio tiempo, consentiría labor impropia de este lugar, asar reducido para tratar con extensión limitada ciertos asuntos por interesantes que ellos sean. Por esta razón no haremos sino esbozar muy á ligera materia cuyo es el título de este escrito.

Para la conservación y fomento de los árboles se dividía el reino de Navarra en 18 partidos, con un caballero Comisionado ó Superintendente en cada uno de ellos, nombrado por la Diputación del Reino. El caballero Comisionado se ponía de acuerdo con los pueblos sobre los sitios y terrenos que debían señalarse para viveros y plantaciones, modo de cerrarlos y mantener las siembras y plantas que en los viveros habían de conservarse. A los pueblos se daban instrucciones completas respecto á la forma de cultivar los viveros, calidades de los árboles en los diferentes países y modo de plantarlos, con otros detalles de arboricultura que sería ocioso enumerar.

Estaban obligados los pueblos á mantener guardas jurados, á cuyas denuncias se daba crédito sin más prueba, exigiéndose al denunciado, por cualquier daño en los árboles, 125 libras si era persona distinguida, y caso de no serlo y no poder pagar la multa se le condenaba á un año de prisión ó de servicio en las armas.

Se prohibía en absoluto la entrada de las cascadas en sitios donde había árboles ú otra clase de plantas, pagándose de multa 8 reales desde una hasta diez cabras, de este número á los 50 diez y seis y cuando pasara de este número los correspondientes; además, se abonaba el daño causado por los animales.

Con objeto de evitar incendios en los montes se prohibía dar fuego á los rastrojos inmediatos al arbolado, si no era con licencia de los Ayuntamientos.

—¡Ay! He dejado ya de tener fé en mi buena estrella—dijo Manolita con amargura.—Pero de todos modos, creo que haré bien obediendo. Pudiera suceder que más tarde hubiera de lamentar no haber satisfecho sus deseos.

—Pues es claro—contestó Leticia—y la marcha está convenida ya.

Al día siguiente llegó al castillo de Herst conmovida y cansada. En el vestíbulo se encontró á su amiga el ama de llaves vestida como siempre con su indispensable traje de seda negra, que la recibió con maternal cariño y la dió un beso muy afectuoso, aunque lleno de respeto.

—¡Ah! Habéis venido, hija mía, ¡cuanto me alegro!—dijo con tono misterioso.—No he dejado de preguntar por vos. La señorita de Amherst no está aquí.

Todo esto fué dicho con un tono confidencial, pero con verdadera alegría, porque la señorita de Amherst era muy poco popular lo mismo entre la baja servidumbre.

—¡Sir Amherst—continuó—la ha enviado á pasar una semana en casa de los señores de Latouche, aunque debo decir que ella se resistía... Y el capitán ha salido para Francia.

—¿Es cierto?—dijo Manolita con asombro.

—¡Sí; fué una ventolera que le dió, porque parece que se ha vuelto loco. La última vez que estuvo aquí se marchó y no volvió en todo el día. Me parece que debe haber perdido el juicio.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA. 118

MANOLITA

Después, reechazándola con cierta brusquedad, se volvió y partió. Pero todavía no se podían decir á dejarse; apenas habían andado un centenar de pasos, Manolita echó á correr hacia él.

—Teddy, Teddy—exclamó—no te vayas todavía. ¡Oh! Esto son las amarguras de la muerte (y lloraba como si su corazón se estuviese desgarrando), y en efecto, es la muerte, porque no hemos de volver á vernos.

—No digas eso—respondió con tono suplicante Lutrell, que estaba muy conmovido.—Si... presiento que nos volveremos á encontrar en mejores circunstancias.

—¡Ah! Tu tienes esperanzas; no sufres ni la mitad que yo.

—Manolita, sé razonable.

—Y si encontrases otra mujer en cualquier parte y la amaras más que á mí, ¿cuédate de que me moriría.

—¡Oh!—respondió él con entera sinceridad.—¿Cómo he de encontrar una mujer comparable á tí?

—¡Ah! qué sé yo. ¡Estar sin noticias tuyas durante tantos meses!

Manolita dijo esto como si fuera él y no ella.

mientos y con la precaucion de asistir la gente necesaria para evitar incendios y danos, bajo pena de que, si no se hacia en esta forma, se incurriria en la multa de 50 libras por primera vez...

Los que descortezaban arboles eran castigados con 30 dias de carcel; si volvian a hacerlo sufriran un año de destierro del reino y a la tercera vez se les daba cien azotes...

Los pueblos que carecian de terminos para montes tenian que mejorar aquellos lugares en que se daban arboles, plantandolos de diez en diez varas, bajo la pena de 60 libras.

Los Ayuntamientos salientes debian hacer en trega con auto formal a los entrantes, del número de arboles plantados, con expresion de los que habian prendido, los años de su plantacion, estado del vivero y otras circunstancias...

Estas, y otras muchas disposiciones, se venian practicando de muy antiguo y se copilaron en las leyes de Cortes desde 1757 a 1794.

HERMÓGENES.

Terminada la discusion.

Por cuenta del Sr. Mena podemos decir que desde el momento en que el Sr. Valencia, ó su periódico, ha declarado que reconoce, lo que es proverbial para cuantos le conocen, su veracidad y oballeridad en todo y para todo...

Dice el señor Valencia que han enterado mal al señor Mena, cuando le dijeron que Sarasate habia oido el ensayo del «Himno»; y repite el Sr. Mena que quien se lo dijo, con el aditamento favorable, fué el mismo señor Sarasate.

En cuanto a la deficiencia de que se habian lamentado el mismo señor Sarasate y el empresario de la ópera, no era de falta imputable a los profesores de la orquesta de Santa Cecilia, sino de falta de profesores para completarla debidamente.

Debe aclarar tambien otro punto que parece contradictorio. Muestra extrañeza nuestro colega de que gustara la obra a Sarasate oyéndola en el ensayo, con una orquesta incompleta, puesto que se ausentaron bastantes profesores por otros particulares, y no le agradara la parte de orquesta en el concierto, cuando se encontraban todos a excepcion de uno ó dos; y eso se explica considerando que en el ensayo no debió tener en cuenta para nada una orquesta en cuadro, mientras que al ejecutarse la obra, con todos los elementos de que dispone la de «Santa Cecilia», pudo juzgar la ejecucion definitiva con pleno conocimiento de causa.

Y por cuenta propia estamos obligados a decir que no ya los ilustres compositores navarros, para quienes El Eco guarda siempre un culto ardiente y entusiasta, y para todos ellos conservan las columnas de nuestro periódico elogios vehementes, tales como los ha merecido y merecen; sino que tambien se complace en prodigarlos no solo a los que viven entre nosotros, como lo hace con los que constituyen la de Santa Cecilia, y el Orfeon, sino a todos los artistas, aun cuando sean extranjeros, que nos honran con su concurso en los conciertos de San Fermín.

Por lo demás, El Eco de Navarra, deplora la actitud con que a veces se sostienen polémicas, que se proponen rectificar juicios más ó menos apasionados, polémicas que traspasan los límites de la prudencia; y desea que cediendo la pasion de los contendientes, y acordándose de la mucho que vale la verdad, y sobre todo, de lo que demanda la caridad, se suavicen las asperezas y se haga cumplida justicia á todos, sin que esto que se le pide al señor Camó ó quien defienda su acrisolada honra profesional, que está fuera de discusion, proceda como lo crea oportuno.

En el Ayuntamiento

SESION DEL 22 DE JULIO DE 1897.

Presidencia del alcalde D. Muel Garcia Tuñon.

Dió principio á las cinco y cuarto de la tarde. Acta de la sesion anterior, aprobada.

—Don Joaquín Echarte, manifiesta haber anticipado en un año el pago del noveno plezo del importe del solar de la casa que posee sita en el paseo de Valencia, y solicita se le haga la bonificacion que proceda por dicho anticipo.

A la comision de Hacienda para que informe. —Don Fermín Ibarra solicita se reconozca á su hermano don Evencio como dueño de un capital censal, y al recurrente como apoderado del mismo.

Pase á la comision de Hacienda para que informe. —Doña Graciana Zabaiza y don Leon Iriarte, solicitan se les incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide. —Don Fermín Roncal, en nombre de don Guillermo Duray, solicita la tuncion de la tercera parte de un ospital censal que corresponde á dicho señor.

A la comision de Hacienda para que informe. —Don José Ferrero, empleado municipal, pide se le conceda una licencia de 15 dias á fin de hacer uso de las aguas de Cestona que le han sido recomendadas por el facultativo.

Se concede. —Don Fernando Irujo, empleado en el ramo de alcantarillado, solicita se le anticipa una mensualidad de su sueldo á fin de poder atender á los gastos que se le originan con la enfermedad de su esposa, á condicion de descontarle en los meses sucesivos la cantidad que se le juzgue conveniente.

Pase á la Comision de Fomento para que señale la cantidad que se le puede entregar. —Don Sebastián Martínez y don Lorenzo Gorriz, solicitan la plaza de encargado de recoger

los perros que se halla vacante por defuncion de don Marcelino Rota.

Pase á la Comision de Alcaldes para que informe.

—Don Luis Leon, Maestro auxiliar, solicita se entregue á la M. I. Junta provincial de Instruccion pública el 3 por 100 de 825 pesetas que corresponde desde 1° de Julio de 1887 á 30 de Septiembre de 1897, de contándose desde el expediente en la forma que se juzgue conveniente.

Pase á la Comision de Gobierno para que informe.

—Don Pablo Zilescin, arrendatario de la plaza de toros, manifiesta que el domingo próximo 25 del actual, serán lidiados y muertos dos novillos, y solicita se aplique á los carnes de dichos novillos la tarifa de 0'25 pesetas como carne barata.

Pase á la Comision de Gobierno para que resuelva.

Informes.

De la comision de Fomento.

Proponiendo se declare caducada, por incumplimiento de las condiciones impuestas, la concesion que se hizo á don Esteban San Roman para establecer y explotar un tranvia en jurisdiccion de esta ciudad.

Se aprueba el dictamen.

Del señor Arquitecto municipal.

Informando acerca de los extremos que contiene el escrito de la Comision de Beneficencia sobre construccion de un nuevo edificio destinado á Casa-Misericordia.

Pase á la Comision de Beneficencia para que estudie el asunto.

El señor Seminario propone que se constituya una comision especial compuesta de cinco individuos para que estudien detenidamente ciertos proyectos que están relacionados con la hacienda y formen una memoria que se presentará al Ayuntamiento en pleno.

Se designa á la Comision de Hacienda facultándola para que en su ayuda pueda nombrar á individuos de las demás comisiones.

Se autorizó á la Comision de Fomento para que lleve á cabo algunas reformas en la estacion de la luz eléctrica.

El señor Llorente pide autorizacion para ausentarse.

Don Modesto Arregui, dueño del carrusel que funciona en los Jardines de la Torre, pide que se le prorrogue la concesion.

Pase á la comision de Alcaldes.

El señor Maisonnave solicita que se le abone alguna cantidad por los considerables desperfectos que se ocasionaron en un coche de su propiedad en la noche que llegó don Pablo Sarasate.

La resolucion queda aplazada por ocho dias.

Y no habiendo más asuntos de qué tratar se levantó la sesion.

GACETILLAS

Uno de nuestros amigos de esta capital que acaba de hacer un breve recorrido por el interior y las costas de Guipúzcoa, nos dice, que la cosecha de maíz, cebada y manzana se presenta allí excelente; que el bilacario de «Urberuaga de Urcilla» está concurrenciada, siendo actualmente más de trescientos los que están tomando tan saludables aguas, y entre ellos don Ponceano Mayo y la señora de Echarte de Pamplona; que los pueblos de Guetaria, Zumaya, Deva y otros ofrecen ya un aspecto animadísimo; que en Zarauz hay algunos casos de viruela, lo cual hace que muchos no seadan á tan favorecida y linda poblacion por temor al contagio; y que San Sebastián brilla como la perla del Cantábrico y Corte española con todo su numeroso y aristocrático cortejo, notándose gran animacion en su playa sin rival, en el casino y en los paseos, á lo cual contribuye mucho este año lo elevado de los cambios con Francia, circunstancia que impide el pasar la frontera sin necesidad para no sumerir el capitulo de los gastos del verano. Pero á pesar de esta favorable circunstancia, temen las patronas de la bella Euzkense que tambien este año, como el anterior, les falte el gran contingente de bañistas de la clase media, que es por lo regular quien más beneficio deja, no á los grandes hoteles, más si á las casas particulares; y sobre todo, la colonia navarra, riojana y aragonesa.

Muy pronto aparecerán en las esquinas de San Sebastián los cartelones anunciando las corridas de abono.

El cartel definitivo es el siguiente: En la primera corrida de la temporada, que se verificará el dia 8 Agosto, Mazzantini y Bombita lidiarán seis toros de la antigua ganaderia de Carrizuri.

En la segunda, dia 15, Guerrita y Fuentes desacharán seis toros de Aless, ganaderia que goza de gran renombre en aquella plaza, por el resultado notable que han dado siempre los bichos de esa procedencia.

Lagartijillo y el Algabeño con toros de don Félix Gomez constituyen el cartel de la tercera que se celebrará el dia 22 de Agosto.

Para la cuarta, dia 29, están contratados Guerrita y Bombita que despacharán seis toros de don José de la Cámara.

Y por último, Mazzantini y Guerrita, cerrarán la temporada el dia 5 de septiembre lidiando toros escogidos de la ganaderia del duque de Veragua.

El reverendísimo Padre D. Luis Santill general de los Canónigos Leteranenses llegará á España uno de estos dias; visitará la Canónica de Oñate y vendrá á Pamplona con el objeto de visitar á nuestro Excmo. Sr. Obispo.

Por vender leche adulterada han sido castigados respectivamente con la multa de 35 pesetas cuatro mujeres, y otra por ser reinvidente ha sido castigada con la multa de 50 pesetas.

Nos parece bien que se castigue á quien vende géneros nocivos á la salud, pero deseamos tambien se nos faciliten los nombres de las personas que así pretenden engañar al público, pues conviene que todo el mundo sepa quien vende género aquiterado.

Se nos dice que las lámparas del kiosko de la Teocera se hallan instaladas en forma poco á propósito para que los ejecutantes puedan leer con comodidad sus papeles.

Sería conveniente se rectificase aquella instalacion.

La música de Cantabria ejecuto anteayer el paso-doble dedicado á Weyler por un músico navarro residente en Méjico y cuya obra nos remitió nuestro corresponsal.

La obra resulta inspirada y agradó al público. La instrumentacion ha sido hecha por el señor Córdoba con el esmero y gusto de dicho profesor.

La ejecucion por parte de la música fué excelente.

En el Gobierno civil se expedieron ayer seis licencias: dos de casa, dos de uso de armas, una de pesca y otra de galgos.

Segun comunica el Alcalde de Leiza al regresar de Tolosa el vecino de dicha villa don Francisco Goyena, que venia en compania de otros pasajeros, lo dispararon un tiro desde una arboleda próxima á aquella localidad sin que afortunadamente el tiro causara daño alguno.

Parece ser que alguna mano criminal ha pegado fuego á 22 cargas de haces de trigo que en tres montones habia en las eras del pueblo de Lorea.

Con motivo del arriendo de la fabricacion de explosivos solamente será libre su venta hasta fin de Agosto próximo.

Desde esta fecha se elevará considerablemente el impuesto á las pólvoras inglesas y creemos que el arrendatario procurará hacer otras parcelas para satisfacer los deseos de los cazadores.

Desde Betelu escriben diciendo que allí reina gran animacion.

Se encuentran tomando las aguas don Ignacio Arcaus, don José María Belouqui, don Leandro Ozcáriz, don Lucas Aguirre, señora de Marchesi, doña Rosa Arrieta, con su nieto el notable pianista Sr. Agesta, y los Sres Lardizábal, todos ellos de San Sebastián; don Ramón de Basterra, don Dámaso Martínez, don Ramon Lecóe, don Angel Berruetabeña y las familias de Zurioalday, Andueza, Arenaza, Amézola, Manzano, Luzárraga, Uribarri y otras, de Bilbao; la de don Manuel P. Delgado, marqués de Soana, doctor Alcaide y señora de Lema, de Madrid; Sres. Caparrós, Nofrarias, bariton Blanchard, Abades, Esteve y Cortés, de Barcelona; los padres Agustinos del Escorial, Alonso Martínez y Villalba, y otras muchas personas de Navarra, Guipúzcoa, Logroño, Avila, Vizcaya, etcétera.

Esperáse, entre otros muchos, á los señores Bosch y Pulg, diputado á Cortes, y Morera de Barcelona; á los Sres. Ortiz de la Torre y Gil, senador del reino, y Oñativel, de Madrid, sin contar otra multitud de personajes que avisan diariamente se les reservan habitaciones.

Como teniamos anunciado, el dia 20 del corriente tuvo lugar en la iglesia de las Rds. Madres Carmelitas Descalzas de esta capital la funcion dedicada al tránsito de San José. A las diez se expuso S. D. M. cantándose en seguida una solemne misa; ocupó la Sagrada Catedra el E. P. Justino de Santa Teresa del Orden Carmelitano, el cual pronunció una bellísima oracion ensalzando la dulzura de la muerte de los justos. Debense estos cultos á la iniciativa del que en vida fué nuestro querido amigo el señor don Teleforo Dean y Góñi persona muy estimada por su probidad, ilustracion y religiosidad.

La concurrencia fué numerosa y escogida.

Después de larga y penosa enfermedad sobrellevada con gran resignacion cristiana, falleció el miércoles á medio dia en Larrañzar (valle de Uizama) el virtuoso sacerdote don Pascual Irigoien, respetable párroco de dicho pueblo.

Rogamos á nuestros lectores encomienden á Dios en sus oraciones el alma del finado.

En los Redentoristas se prepara un solemne Triduo para la fiesta de San Alfonso Maria de Ligorio, Doctor de la Iglesia y fundador de la Congregacion del Santísimo Redentor. Dará principio en el mismo dia de San Ignacio por la tarde, á las ocho, habiendo Rosario, Lectura cantada, Meditacion, Invocaciones á San Alfonso, Exposicion, Gozos cantados y Reserva. Dia de la fiesta, 2 de Agosto.—Por la mañana, la misa solemne será á las diez con sermon que predicará el Dr. don Eustaquio Jaso, profesor del Seminario Conciliar.

Las Comuniones generales serán á las cinco y media y siete.

Por la tarde, lo mismo que los dos dias anteriores. Nota. No solo los socios de la Archicofradia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, sino todos los fieles que, confesando y comulgando, visitan en este dia la iglesia de los PP. Redentoristas, orando por las intenciones del Sumo Pontífice, pueden ganar indulgencia plenaria.

Los empleados activos y pasivos que cobran sus haberes por la Administracion especial de Hacienda de esta provincia, sufriran al cobrar sus haberes en Agosto el descuento del importe de la cédula personal, que en el actual ejercicio está recargada en un 10 por 100 de su valor.

Dice un periódico que ha quedado ultimada una reforma en los uniformes de varios cuerpos del Ejército.

Parece que lo que hay en todo esto es que se estudian varias reformas pr puestas por jefes de cuerpo, pero este es un asunto que requiere gran calma y no está terminado, ni mucho menos.

Como prólogo de las mecetas de la Magdalena, y segun costumbre tradicional, ayer mañana recorrieron las calles de esta ciudad, acompañados de la gaita, los mayordomos de aquel barrio extramural.

Encuéntrese ligeramente indispuento nuestro venerable Prelado por cuya salud nos interesamos vivamente.

Han sido nombrados vocales de la Junta local de Instruccion de Vera, don José María Ochoateo, párroco; don Manuel Lsumbe, concejal; y don José Pablo Echeverria, don Niconor Larrache y don Eustasio Mocoros, padres de familia.

Encuéntrese en esta capital la Excmo. Sra. Condesa de Guacul.

Con arreglo á lo prevenido en el art. 143 de la vigente ley de Reemplazos y de su Reglamento, el dia 1° de Agosto próximo ventidero, tendrá lugar el ingreso en Caja de todos los mozos alistados en el actual reemplazo.

El ingreso en Caja de los mozos de esta provincia, se verificará en la Zona de Reclutamiento de esta capital, sita en el paseo de Valencia, el cual dará principio á las ocho de la mañana del mencionado dia.

El ingreso se llevará á cabo por este orden: Partido judicial de Pamplona, de Tafalla, de Estella, de Añis y de Tudela.

Parece que es cosa ya deducida que se cubran por sorteo las vacantes de coronas de caballería vacantes en el ejército de Cuba. El decreto aparecerá dentro de breves dias y el sorteo se verificará en la primera quincena de Agosto, para que aquellos á quienes correspondiera marchar á la isla puedan embarcar en 8 ptiembre.

Los coroneles de los regimientos de caballería de guarnicion en Madrid han celebrado una reunion acordando ofrecerse voluntariamente marchar á la isla de Cuba.

Todos los agricultores medianamente prácticos saben las grandes molestias que á las bestias de labor ocasionan las moscas, tabanos, etc, hasta el punto de que en muchas ocasiones pierden en carnes y trabajan menos.

Sin embargo, nada más fácil que librar á los animales de tan impertinente veindad. Basta para ello hacer hervir durante cinco minutos un buen puñado de hojas de laurel con un kilogramo de grasa de cerdo. Empuñando luego un trapo en esta grasa y frotando con él en el sentido del pelo todo el cuerpo del caballo, buey, etc., antes de comenzar al trabajo, se consigue que ninguno de los citados insectos mortifique al animal.

Dícese que en Saraburgo los carniceros untan por las mañanas con esta mezcla los marcos de las puertas y ventanas de sus establecimientos, por cuyo medio evitan que las moscas penetren en el interior.

La «Gaceta» publica un anuncio del Banco de España previniendo que el 31 de este mes se efectuará el tercer sorteo para amortizar obligaciones de Aduanas, debiendo hacerse un sorteo doble por no estar aun congeadas por las deficiencias las carpetas provisionales.

En el tren del medio dia debe llegar hoy á esta capital, procedente de Zaragoza, el elemento orador sagrado R. P. Martí, de la Compañía de Jesús, de paso para Elizondo donde el dia 25 del corriente predicará el sermón de Santiago.

Ayer pasaron por Tudela, siendo obsequiados por la Junta de distrito de la Cruz Roja, los siguientes soldados que regresan de Filipinas:

Angel Zude, Pantaleón Perez, José Lorenzo Pena, con tres heridas de bala, y Amadeo Varela que lleva veintidós heridas de machete, varias quemaduras y dos balazos, habiendo sufrido la pérdida de un ojo.

Este infeliz soldado, que es de Monforte, provincia de Lugo, estuvo un mes prisionero de los insurrectos tagalos.

La Cruz Roja socorrió ayer por la mañana á los soldados Fidel Fernandez Manuel Oñesta y Claudio Barcena, procedentes tambien de Filipinas.

Según vemos en un periódico de Santander el Juzgado de Instruccion de Reinos cita á José Alunda y Victoriana Alunda, naturales de la provincia de Navarra, para que dentro del término de diez dias comparezcan á declarar en sumario que se instruye por sustracion de yerba.

Recomendamos á nuestros lectores la lectura del anuncio que el acreditado Colegio de San Luis publica en 3.ª plana de este número.

Recomendamos eficazmente á nuestros lectores el anuncio de tercera plaza «Colegio de Santo Tomás de Aquino» 8-4

Véase el anuncio de cuarta plaza «Gafas y Lentes» á una peseta. 6

El Establecimiento de aguas nitrogenadas de Urberuaga de Urcilla (Marquina Vizcaya) se recomienda por su gran c. forte y suntuosas instalaciones.

Se usan con grandes éxitos en todas las enfermedades del pecho por ser las únicas análogas á las de Patricosa.

Se remiten gratis Memorias y Guías á quien las pide. 80-10 (a)

Miscelánea.

En la Diputacion provincial: El presidente á un quinto.—¿Tiene usted algo que alegar?

El quinto.—Sí, señor; que no soy útil para el servicio.

El presidente.—¿Por qué?

El quinto.—Porque he sido criado en tres ó cuatro casas y en todas me han dicho que no sabia servir.

En un tribunal. El abogado de un tabernero acusado de falsificación, trata de demostrar que el líquido vendido es absolutamente legítimo, y exhibiendo un certificado del Laboratorio Químico, exclama: —¡Esta es nuestra partida de nacimiento!

—¿Y la partida de bautismo?—pregunta el presidente.

Valores locales y provinciales.

Table with columns: COOPERACION DEL DIA 22 EN ESTA PLAZA, COMPRA, VENTA, Duros, Duros. Rows include Acciones Crédito Navarro, Id. Fábrica de Villava, Id. de Vera, Id. Sociedad de Arteta, Id. Iruña, Id. Vinicola, Id. Tejeria mec., Id. Betelu, Id. Carretera Baztan, Deuda provincial, Id. municipal, Id. 4 1/2 por 100, Obligaciones Fábrica Villava.

Gobierno Militar

SERVICIO DE PLAZA DEL DIA 23 DE JULIO. Parada.—Cantabria.

Jefe de dia.—Artillería; Teniente Coronel don Francisco Sterling.

Imagineria de dia.—Constitucion; Teniente Coronel don Luis Bourgón.

Hospital y Provisiones.—Artillería; Capitan 2.º Reconocimiento de pueno.—Numancia; otro, Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.

Traje.—De diario.

Registro civil.

INSCRIPCIONES DEL DIA DE AYER. Nacimientos.—Varones 1; y hembras 0.

Defunciones.—Jesusa Asturmendi de 3 años de Pamplona.

Matrimonios.—Ninguno.

Cultos.

Santo del dia.—San Apolinar. Festividad del dia.—San Apolinar con rito doble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve horas menores; y misa. A las tres y media vísperas, completas, rosario, matinas y laudes.

En San Saturnino.—A las once misa rezada y á continuacion se hará la rezada Novena de Nuestra Señora del Carmen.

En San Agustín.—Ultimo dia de la Novena. A las nueve novenas. A las seis y media de la tarde exposicion de S. D. M. A las ocho la novena. En las Descalzas.—Ultimo dia de la Novena; Por la mañana á las cinco y cuarto misa rezada en el altar de la Virgen; á continuacion la Novena

na. A las nueve y media rezada acompañada de armonión y a continuación se rezará otra vez la Novena. Por la tarde a las siete y media se expone S. M. estatua del Santísimo Sacramento acompañada de cánticos, rosario, letanía cantada; novena y giras con cánticos terminando con la reserva.

Charada

Hace poco en el teatro vi un terrible dos primera donde moría la dama de un golpe de una tercera. Tal impresión me causó, que me he propuesto no ir a otro dos primera igual, pues no me gusta sufrir. Aquí la charada acaba, más falta el todo, lector, que es conocido apellido de un famoso pintor.

SOLUCION A LAS ENIGMAS: PALATINO.

SERVICIO RAPIDO

DE "EL ECO DE NAVARRA," (AGENCIA-MENCHETA.)

CONFERENCIA TELEFONICA

MADRID 22 (6 tarde).

Resolucion fatal.

A las ocho de la mañana de hoy se ha arrojado desde un balcón del piso tercero del palacio de la diputación, de esta corte, el cajero de dicha sociedad, don José Lanz, que habitaba en el mismo edificio. El desgraciado deja mujer y cuatro hijos. Hace dos meses que el representante de la sociedad señor Rosillo, manifestó a Lanz que podía tomarse las vacaciones que quisiera durante el verano, a lo que repuso aquél que no pensaba salir de Madrid.

Sin embargo luego cambió de opinion, y hace ocho días pidió licencia y le contestaron que des de luego la tenía concedida; pero que esperara unos días hasta que llegara de Barcelona un hermano del representante señor Rosillo, para que se hiciera cargo de la caja en ausencia del señor Lanz. Desde aquel momento se notaron en él síntomas de enajenación mental y se observó que era víctima de una preocupación profunda.

Entrevista de Moret y Sagasta.

Se ha recibido el siguiente despacho de Avila, 22 (1 m.) «La conferencia entre los señores Moret y Sagasta ha durado una hora. Con la rapidez que la premura del tiempo permitía, dijo Moret cuenta a Sagasta de los detalles del «meeting» liberal de Zaragoza, exponiéndole los conceptos de su discurso, deteniéndose principalmente en las últimas frases que tanta polvareda han levantado. Dijo Moret que se habían interpretado erróneamente sus palabras, puesto que lo que hizo en su discurso fué afirmar la política expuesta hace tres semanas en el Circulo Liberal de Madrid. Afirmó que su intención fué el demostrar que tratándose de cuestiones como las que ahora se ventilan no debe pesar la responsabilidad del poder sobre la corona; ésta es una idea completamente opuesta a la de Silvea, quien encierra su pensamiento y doctrina en que la corona le conceda el poder. Nosotros—ha dicho—queremos antes preparar la opinion pública, porque constituida en direccion de nuestras aspiraciones, habremos facilitado la solucion del problema politico. Se lamentó Moret ante el jefe del partido liberal, de que tanto la prensa como los politicos se hayan fijado más en este incidente que en los fundamentos de su discurso. Considera que cuando se publique integro se desvanecerá la atmósfera errónea que se ha formado contra su persona. El señor Sagasta oyó complacido las explicaciones de Moret, a quien manifestó que aprobaba su conducta en Zaragoza y lo felicitaba por su discurso.»

Declaraciones de Moret

De pues de visitar Moret a Sagasta fué abordado por algunos periodistas, que de Madrid habían llegado para adquirir algunos datos relativos a la conferencia. El señor Moret se mostró profundamente disgustado por la actitud adoptada por Cánovas contra la campaña de propaganda liberal. Manifestó, que lo que ocurre es que Silvea y Cánovas van por el mismo camino a distintos sitios: el primero desea el poder; pero quiere que se lo otorgue la Corona; en cuanto a Cánovas busca también el apoyo de la Corona para conservarse en el poder con sus amigos. Refiriéndose a lo que pasó en el banquete de Zaragoza afirmó que lo ocurrido estaba preparado de antemano por las autoridades de aquella capital, pues dentro del local donde se celebró el meeting había personas extrañas al partido fusionista, las cuales en el momento en que el conde Romanones dirigió sus ataques a la persona del ministro de Ultramar, promovieron un escándalo. Manifestó además el ex ministro de Estado que se halla resuelto a que no quede sumido en la obscuridad lo que sucedió en la última crisis, y aprovechará cuantas ocasiones se le presenten para hacer resaltar la conducta de Cánovas con la Reina.

De viaje.

En el tren expreso que pasa por Avila, a las 11 y media de la noche salió Moret con direccion a Vitoria. Despues de breve estancia en la capital de Alava irá con su familia a Archaizaleta, donde permanecerá 15 días; luego marchará a Galicia y de allí a sus posesiones de la Mancha.

Comentarios.

La prensa de Madrid sigue comentando lo sucedido en Zaragoza, ofreciendo, como es consiguiente, los más contradictorios juicios. Una parte ataca al conde de Romanones, a quien califica de imprudente, y otra parte censura al gobierno por sus intemperancias, con respecto a la propaganda fusionista. Los comentarios han llegado a tomar carácter tan agrio que se hablaban esta tarde de un pendiente entre el conde de Romanones y el director de un periódico conservador en el extranjero. Parece que entre ambos se han cruzado cartas que contienen frases duras, que quizás den origen al incidente personal de referencia.

Músicos franceses.

Ha llegado a Valencia el vapor «Cister» que conduce la banda de música la Union, de Argel, así como 200 pasajeros procedentes de aquella colonia francesa. En los muelles esperaban comisiones del Ayuntamiento, sociedades y la colonia francesa, residente en Valencia, cruzándose vivas entusiastas a España y Francia, entre los recién llegados y los que les esperaban.

Prisiones.

A consecuencia de los sucesos del pueblo de Tons, han sido conducidos a las cárceles de Barcelona 12 hombres y tres mujeres, de los implicados en el motin que hubo en aquella localidad.

En las prisiones militares de Barcelona ha ingresado el médico segundado de Sanidad Militar don Ricardo Lopez. La causa de la prision es el no haberse presentado a tiempo para el embarco a Filipinas, a cuyo ejército había sido destinado en virtud de sorteo últimamente celebrado en el ministerio de la Guerra.

Bolsa de Madrid.

Table with columns: Denominación, Día 21, Día 22. Includes items like Renta perpetua, Obligaciones de Aduanas, Billetes de Cuba, etc.

En la Bolsa de Madrid se ha cotizado el 4 por 100 exterior a 62'37, mercado sostenido. En el Corro se ha cotizado el 4 por 100 exterior a 64'70. BUENOS AIRES.—Día 21.—Oro, 284'50.

SEGUNDA CONFERENCIA

MADRID 22 (11 noche).

Salida de Cánovas. Acaba de salir Cánovas en compañía de su señora con direccion a San Sebastian. A la estación del Norte han bajado a despedirlo todos los ministros, las autoridades de Madrid, muchos senadores y diputados, altos funcionarios y buen número de señoras que han ido a despedir a la esposa del jefe del gabinete. Al partir el tren se dió un viva al Rey y otro a Cánovas. Aparte del elemento oficial han sido muy pocas las personas que han acudido a la estación.

Disposicion sanitaria. El Consejo sanitario de Tanager ha rechazado el vapor «Rosario» que conduce a bordo 25 marroquíes y no llevaba patente limpia. Al enterarse de la disposicion del Consejo sanitario hubo en el buque excitacion y llegó a temer se algun conflicto, pero, pudo evitarse a tiempo.

En Greta. Despachos de Londres participan que en Redno—Canea—ha habido disturbios, por efecto de los odios mal comprimidos entre cristianos y turcos. El subgobernador turco en Greta ha salido para dicho punto a bordo de un buque, con el objeto de evitar colisiones.

La insurreccion en Borneo. Las tropas inglesas han logrado batir a los rebeldes de la isla de Borneo, consiguiendo una victoria completa. Se espera dominar la insurreccion en breve plazo.

Faure a Rusia. El presidente de la república francesa Mr. Faure, ha salido de Paris con direccion al Havre, donde embarcará en un buque de guerra, y seguirá por la escuadra que dirigirá a Cronstadt, para efectuar la visita al Czar de Rusia.

Oposiciones en la Armada. Dentro de breves días se publicará la convocatoria para las oposiciones a ingreso en la escuela Naval. El número de plazas que han de cubrirse es el de nueve. Los ejercicios se celebrará el día 2 de Noviembre próximo.

Manifestaciones de Sagasta. Un redactor de un periódico madrileño ha visitado en Avila al señor Sagasta, celebrando con él una entrevista. El jefe del partido liberal ha confirmado que convino con Moret el fondo del discurso que aquel hombre público pronunció en Zaragoza.

Este acto a juicio de Sagasta ha tenido un éxito importante, por tratarse de un acto celebrado en Zaragoza, que es hoy el principal baluarte de los conservadores. Ha dicho que por ahora se suspenderá el viaje de propaganda del partido liberal por las provincias. El señor Sagasta ha declarado al redactor en cuestion, que ha recibido malas noticias de Cuba, y contrarias a los optimismos de Weyler sobre pacificacion de varias provincias de aquella isla. Respecto a la actitud de los yankees entiendo que es necesario plasmar toda clase de juicios hasta la llegada a España de Sr. Woodford, el embajador norteamericano. Juzga que conviene afirmar muchísimo nuestras relaciones con el Japon; considerando sin embargo como peligrosa una alianza con aquél imperio del extremo Oriente, alianza que no cree que la intente siquiera Cánovas. No piensa, por ahora, Sagasta visitar a San Sebastian; más si la ola avanzase impetuosa, marcharía a San Sebastian, donde teme que a la llegada de Woodford pudiera ocurrir algo.

Huelga de albañiles.

De Barcelona dicen que se teme un conflicto en Gerona, a causa de la huelga de los albañiles, que piden aumento de jornal y disminución de horas de trabajo.

Fuerzas de Filipinas.

Se ha dispuesto que a las fuerzas de infantería, caballería y artillería procedentes de Filipinas, y que fueron disueltas por no ser necesarios sus servicios, se les conceda una licencia de dos meses, cobrando sus haberes con cargo a los cuerpas de la península.

Explosion en América.

Un telegrama de Nueva York participa que en la fabrica de Winchester, que ha proporcionado gran número de armas de fuego a los insurrectos cubanos, ha ocurrido una explosion, que causó grandes destrozos, ocasionando la muerte de siete obreros.

Aranceles de Cuba.

En el ministerio de Ultramar se han confeccionado y publicado los nuevos aranceles de Cuba. Están redactados en forma amplia y contienen disposiciones de marcada proteccion a las industrias del país.

Franceses y árabes.

En Paris se reciben más noticias del sur de Argelia. Se confirma que un destacamento francés de caballería ha sido copado por los árabes, perdiendo 30 hombres, entre ellos cuatro oficiales, que fueron muertos.

Alarma en Paris

Avueha al ir a embarcarse en el ferrocarril el presidente de la república francesa se produjo gran alarma. La causa fué el haber disparado un sujeto un tiro de revolver. La policía detuvo a dicho individuo que disculpó su accion, diciendo que había disparado el tiro con objeto de llamar la atencion y que le llevaran preso, pues estaba hambriento y en la cárcel no le faltaría que comer.

La huelga

Segun el «Standard» la huelga de los obreros mecánicos sigue en aumento, calculándose en 40.000 el número de los que en ella toman parte. Los mineros huelguistas de los Estados Unidos no cesan en su actitud, que va tomando un aspecto amenazador, porque los obreros, como consecuencia de los días que llevan sin trabajo se encuentran sin recursos. Se teme un conflicto de orden público de esos que conducen a una catástrofe.

Tormenta horrosa.

En Inglaterra ha estallado una horrosa tormenta, que se ha hecho notar por la extensa zona que ha abarcado, 110 kilómetros, y por los inmensos destrozos producidos. Un rayo mató a dos niños.

Coroneles a Cuba.

Está acordado definitivamente acordado celebrar en los primeros días de Agosto un sorteo para cubrir seis vacantes de coroneles del arma de caballería, existentes en el ejército de Cuba.

Suscripcion en Londres.

Lo recordado en Londres para los inútiles de la guerra de Cuba y para los huérfanos de la campaña, asciende a 3.500 libras, que equivalen a 112.000 pesetas.

Lo que dice Weyler

El general Weyler telegrafa que para las necesidades de aquel ejército no crea debe mandarse a Cuba más personal de Estado Mayor.

Lo que quiere el Japon

El representante del Japon en Londres ha dicho que su país quiere solo la paz con el objeto de desarrollar su riqueza y vigorizar el ejército y la marina, despues de las victorias obtenidas sobre China.

POR TELEFONO Y TELEGRAFO

Manifestacion feral.

Bilbao 22 (11,15 mañana). Los fuerlistas organizan para el domingo una manifestacion de protesta como aniversario de la fecha de la abolicion de los fueros. Lo ocurrido en Guernica en años anteriores con motivo análogo, ha hecho que los organizadores se hayan puesto de acuerdo con el gobernador con el fin de evitar ciertos incidentes. Los manifestantes de Bilbao saldrán en tren especial y al llegar a Guernica se dividirán en grupos menores de 20 personas, desfilarán por delante de árbol de los fueros en manifestacion pacífica, pero elocucnte. Como el gobierno ha prohibido la manifestacion al aire libre, los manifestantes se hallan dispuestos a conducirse con cordura. Terminada la funcion religiosa se celebrarán banquetes, divididos tambien en grupos menores de 20 personas.

Meeting socialista.

Bilbao 22 (12'55 tarde). El primero de Agosto se celebrará en Guipúzcoa un meeting socialista, para protestar de la resolución inoportuna de los concejales del partido. Los socialistas marcharán a San Sebastian en el remolcador «Siglo» Asistirán representaciones de las agrupaciones de Vizcaya y de las sociedades de resistencia. Concurrirá el compañero Iglesias que dirigirá la palabra en nombre de las agrupaciones constituidas en España.

La firma.

San Sebastian 22 (3'30 tarde). La Reina ha firmado las siguientes disposiciones: Nombro obispo de Avila a don Joaquin Beltran, arcediano de la Catedral de Cartagena. Creando una Junta organizadora de la exposicion de productos e industrias modernas, que se celebrará en Madrid en Octubre, y creando una Junta general presidida por el duque de Sexto y cuatro vicepresidentes que serán el presidente de Trabajo Nacional de Barcelona, el del Centro Industrial, el del Circulo de la Union Mercantil, de la Cámara de Comercio de Madrid, y como voca-

les los presidentes de todas las ligas productoras y Cámaras de comercio y agrícolas de España. Se concede un crédito de cien mil pesetas, reintegrable con los productos de la exposicion. Concediendo la gran cruz de Isabel la Católica a los presidentes de las Repúblicas del Perú y Bolivia.

La familia real.

San Sebastian 22 (3'30 tarde). La Reina y las Infantas han paseado esta mañana a plé por las calles de la poblacion.

La Comision de Bilbao.

Esta noche llega la Comision del Ayuntamiento de Bilbao con objeto de ofrecer sus respetos a la Reina y conferenciar con Cánovas.

Españoles patriotas.

San Sebastian 22 (3'50 tarde). Dos súbditos españoles, José Rodó y Miguel Salas, han solicitado permiso de la Reina para desempeñar cargos en Costa Rica sin perder su nacionalidad. Tratase de cargos importantes: el de jefe de comandancia nacional y el de capitán del buque de guerra «Turriaba». Pretendió el último el destino de oficial en la marina mercante norteamericana. La Reina ha accedido a lo solicitado, complaciéndose al ver cómo las repúblicas hispano americanas eligen para cargos de preferencia a súbditos españoles.

Fiestas en Rentería

San Sebastian 22 (10'30 noche). La familia Real asistirá por la tarde a las fiestas de Rentería. Desde el balcón de la casa del señor Ariett vió la corrida de novillos embolados. Despues se bailó el «aurreku» en su presencia.

Inauguracion de Iglesias

Mañana llegará el Obispo de Vitoria para consagrar las Iglesias de San Ignacio y Buen Pastor, se inaugurarán en los días 24 y 25 del actual.

ULTIMA HORA.

De San Sebastian

23 (2 madrugada). Hoy ha aparecido muerto en su camarote el maquinista del vapor «Ibazabal», surto en Pasajes. La muerte creese que ha sido natural y repentina. La tripulacion viendo que no salía, desecorrió el camarote y encontró el cadáver. El maquinista era natural de Gibraltar. Deja su mujer en Cádiz.

Un duelo en puerta

Madrid 23 (2 madrugada). Se han reunido Abárzuza, Tamames, Mochales y Alix, padrinos respectivamente de Romanones y del director de «La Epoca». Las declaraciones hechas por Sagasta a un redactor de «El Herald» han causado mal efecto. Los liberales creen que las rectificará.

Venta de casa en Pamplona

El que desee adquirir una casa sita en una de las principales calles de esta capital y de construcción moderna, por la suma de 20.000 pesetas, la cual produce de renta anual 1.276, puede dirigirse a la Notaría de don Cayetano de Martín, San Anton, 42, 2.º, donde se darán detalles. 3-1 p (a)

Nodrizas.

Se desea una para criar en casa de los padres de la criatura. Informarán, calle de la Estafeta, número 5. 3-1 p.

Ama de cria.

Se necesita una que tenga leche fresca. Plaza de Recoletas, 49. 3-1

Colegio de San Luis Gonzaga

Paseo de Valencia, 15—Pamplona. Notorios son los sacrificios que nos hemos impuesto por la enseñanza y los resultados que en ella hemos dado, y por los cuales se nos ha favorecido con muchos y honoríficos testimonios; y resueltos a su vez a continuar como lo exigian las circunstancias, desde hoy ponemos nuestro establecimiento al alcance de todas las familias que puedan gastar un poco en la instruccion de sus hijos. Por tanto, nuestros honorarios serán en adelante al mes 2,50 pesetas a los niños menores de ocho años, y 5 pesetas a los demás por la 1.ª enseñanza; 10 pesetas a los de preparacion para el comercio; 7,50 pesetas a los de primer curso y 10 pesetas a los de los cursos restantes de la 2.ª enseñanza que asistan al Instituto bajo la Inspeccion del Colegio, y teniendo sus horas de estudio y repasos en la Academia asociada al mismo; siendo esta forma de enseñanza, bien aplicada, la más conveniente para los alumnos y la más económica para sus familias, pues reúne las ventajas de la enseñanza oficial y privada; y 45 pesetas la pension de un internado. Durante el verano tendremos clases de preparacion en dicha Academia para los que hayan de examinarse en Septiembre, y los honorarios de éstas serán convencionales.—El Director, Joaquín Echarte y Pérez. 6 8 19 22 J 2 4 17 18 J 1 8 15 17 A33—8

Ama.

Con leche de 15 días, desea criar en su casa. Informes, Administración de Correos, Puente la Reina. 8-3

Ama de cria

Hay una casada, de 23 años de edad y cuatro meses de leche, que desea criar en su casa calle de Santa María, núm 28, en Tafalla. 3-3 p

Pérdida de perro

El día 16 se perdió un cachorro galgo blanco. La persona que sepa su paradero se servirá avisar a don Gumersindo Urduñain, calle del Carmen, número 33, piso 1.º y se gratificará. 3-3 p.

Vendedores

Se necesitan para la venta de EL ECO DE NAVARRA. Presentarse al Conserje de este periódico.

Oro

y moneda extranjera, se cambia a los precios más ventajosos. Casa de Jacinto Saes, Calle de... 30-12

**Sociedad General de Transportes marítimos á vapor DE MARSELLA**

Servicios del mes de Julio 1897

**LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA**

Saldrá de Barcelona el día 31 de Julio directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés:

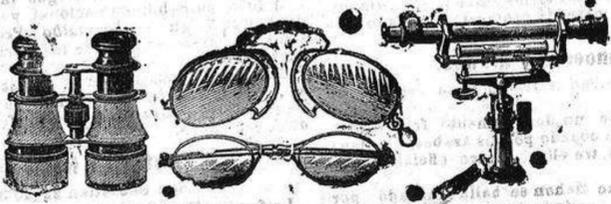
**FRANCE**

**LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA**

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires los grandiosos y veloces vapores franceses: el día 11 de Julio el vapor y Aquitaine el día 26 de Julio el vapor Les Alpes.

Consignatarios en Barcelona, Ripel y Compañía, Plaza de Palacio—Barcelona.

**GAFAS Y LENTES**



de 1 á 60 pesetas por; este Establecimiento acaba de proveerse de todos los adelantos del día; sus numerosos parroquianos encontrarán el mismo surtido que en Madrid, París y Londres para toda clase de vistas, como son: cansada, miope, enferma, débil, catarata operada, extraviado, presbíta, etc.; cristal de roca para toda clase de vistas; armazones de oro, plata y níquel.

Esta casa siendo permanente en esta capital atiende en cualquier época del año á todas las reclamaciones que se le puedan hacer, procurando siempre satisfacer en precios y

clases á los parroquianos que la honran con su confianza.

Se hacen las composuras de óptica.

Pesa-vinos, Melligand más barato que en fábricas á 80 pesetas; también pesa-vinos Salleron. Pesa-mostos, jarabes, legías, leches, &c., y termómetro; para médicos.

Diez mil cajas de plumas para escribir toda clase de letras y objetos de escritorio y dibujo.

Estampas y Vis-cruceis de todos tamaños y precios.

Infinidad de caprichos propios para regalos

**CASA DEL OPTICO**

Chapitela, 21—PAMPLONA—Chapitela, 21 F h J 10-2 m

**RUBINAT-LLORACH**

Única agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Emplease con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipacion pertinaz de vientre, infartos crónicos de hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura, pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los purgantes inofensivos.

Como garantía de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustín Blasco, y Farmacia-Droguería de Marqués, y en todas las principales Farmacias y Droguerías. Administración: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

**CHOCOLATES Y CAFES**

DE LA

**COMPANIA COLONIAL**

Tapiocas, Thés

38 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor 18 y 20.—MADRID

**COGNAC DELEYTO**

Obtenido por destilacion especial de vinos viejos legítimos de Jerez con aparatos privilegiados.

CLASES	Cognac Marca 1 LEON
	2
	3
	EXTRA.

Pídase en los Establecimientos más acreditados de Ultramarinos, Cafés, Cervecías y Restaurants.

A. Deleyto & C.º—Jerez de la Frontera.

**LA GRESHAM**

Compañía inglesa de seguros sobre la vida (The Gresham Life Assurance Society, Ltd.)

FUNDADA EN LONDRES EN 1843

y establecida legalmente en España desde 1882



Activo en 31 de Diciembre de 1896.	157.805.340
Ingresos en 1895 por Primas, Rentas, Intereses, etc.	23.670.916
Cantidades pagadas á tenedores de Pólizas.	339.497.900

Pólizas indisputables Beneficios capitalizados Primas muy moderadas

Con la participación en el 90 por ciento de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

La Gresham tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

Dirección de la Sucursal de España: calle de Alcalá, 28 duplicado.—Madrid. Directores: Sr. D. José Alguer; Sr. D. Guillermo E. Dunn. Oficinas: en Barcelona, Rambla del Centro, 6, y en Málaga, Marqués de Larios, 4. Delegado en Pamplona señor don Antonio García Peña, oficina calle de San Nicolás número 15 y 17.

Banqueros: El Crédito Navarro.

Se solicitan Agentes bien relacionados en las principales poblaciones de la provincia.

**SERVICIOS**



**DE LA Compañía Transatlántica de Barcelona**

Salidas del mes de Julio.

Linea de las Antillas.—New York y Veracruz.— El día 10 de Oádiz el vapor «Montserrat» para Puerto Rico, Habana y Veracruz.

El 30 de Santander el vapor «Reina María Cristina» para Coruña, Habana y Veracruz. El 30 de Oádiz el vapor «Isla de Panay».

Linea de Filipinas.—El día 17 de Barcelona el vapor «Isla de Mindanao» para Port-Saïd, Singapore y Manila.

Linea de Buenos Aires.— El 2 de Agosto de Barcelona el vapor «Antonio Lopez» para Aden, Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Linea de Fernando Póo.—El 30 de Oádiz el vapor «Laraque» y el 25 de Barcelona el vapor «Rabat».

Servicios de Africa.—Linea de Marruecos: el 10 de Barcelona el vapor «Rabat» para Melilla, Málaga, Ceuta, Oádiz, Tánger, Larache, Rabat, Casablanca, Mazagán y Mogador.

Servicio de Tánger.—El vapor «Joaquín de Piñago» saldrá de Oádiz los lunes, miércoles y viernes para Tánger, Algeciras y Gibraltar retornando á Oádiz los martes, jueves y sábados.

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al agente en Pamplona, Ricardo Samaniego Plaza del Castillo, 12.—Sub-agente en Tafalla D. José Rech. 10-5

**BAÑOS PRIMITIVOS DE FITERO (NAVARRA)**

Aguas termales, clorurado, sódicas, fosfatadas, ferruginosas. Temporada oficial de 15 de Junio al 30 de Septiembre. Médico-Director en su duodécimo año, don Inocente Escudero. Temperatura de las aguas 47 grados y 5 décimas.

Depósitos de enfriamiento para la graduación conveniente á todas las temperaturas dispuestas en cada caso por el médico director.

Gabinete de duchas ascendentes, descendentes, circulares, dorsales, vaginales &c., á todas las temperaturas. Bañerío reformado con pozos de mármol blanco distinguidos.

Mejoras en las habitaciones, bien decoradas algunas con mobiliario nuevo moderno. Retretes inodoros, último adelanto con agua permanente.

Agua incomparable y reconocida de memoria, como una de las mejores de España y del extranjero para el alivio ó curación de las enfermedades siguientes:

Rumatismo y gota en todas sus formas. Escrofalismo en sus diversas fases. Sifilismo en sus manifestaciones secundarias y terciarias. Parálisis de origen central y periférico. Infartaciones, regidecor y demás accidentes

consecutivos á fracturas, luxaciones, contusiones, quemaduras, abscesos y heridas por armas blancas y de fuego.

Neurálgias, cualquiera que sea su clase é índole.

Infartos de las vísceras y de los ganglios. Catarros sinjiles ó distales de todas las mucosas y en especial de las respiratorias.

Úlceras atóxicas y fangosas de las piernas. Anemias, clorosis, amenorreas y otros trastornos propios de la mujer.

Fonda por cuenta de la casa, dirigida y desempeñada por buen cocinero, como lo tiene acreditado en años anteriores.

Alimentación sana y variada. Agua potable fresca del Ebro.

Servicios todos esmerados. Cochinos propios y cómodos, que se encuentran mañana y tarde á la llegada de los trenes, y además en Tulea por la mañana.

También se sacan cochinos particulares á las estaciones antes citadas, dirigiéndose á esta Administración 15-7

**L'UNION**

Compañía anónima de Seguros contra incendios



FUNDADA EN 1838

Establecida en París, 15 rue de la Banque. Reconocida en España por Real orden y sometida á su legislación—

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1896.

Capital social	Pesetas 10.000.000
Reservas.	10.185.000
Primas á recibir	76.583.905
Total de garantías	96.718.905

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1896. . . . pesetas 15.936.763.035 Sinistros pagados desde el origen de la Compañía. . . . 211.246.625

Esta gran Compañía es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles; garantiza, también, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los sesenta y nueve años de antigüedad de esta Compañía, su importantísimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Riezu—Nueva, 20, 8º mt j d 12-5

**PÍLDORAS Y UNGÜENTO DE HOLLOWAY.**

JUSTAMENTE RENOMBRADOS.

LAS PÍLDORAS

EL UNGÜENTO

purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del hígado, del estómago, de los riñones é intestinos y son de un valor inapreciable en todos los desórdenes que afligen al sexo femenino y á los niños.



es el solo remedio seguro para males de piernas, lagas, úlceras, heridas infectadas. Para la curación de bronquitis, males de garganta, toses, resfriados, gota, reumatismo, hinchazones glandulares y todas las enfermedades de la piel no tiene igual.

Elaborados solamente en el 78, New Oxford Street, London Y vendidos por todas boticas del mundo entero.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga, Zapatería 25,